

applica

Revue professionnelle des plâtriers-peintres suisses

peintres
plâtriers

Les créatifs du bâtiment.

www.applica.ch

4/2022



applica

Organe officiel

Association suisse des entrepreneurs
plâtriers-peintres (ASEPP)
Association suisse des sociétés de pro-
tection contre la corrosion (VSKF)
AVA Color

Editeur

ASEPP
8304 Wallisellen
T 043 233 49 00
www.asepp.ch

Année de fondation

1894

Tirage

Tirage imprimé allemand: 4500
Tirage diffusé allemand
(REMP 2020/21): 3096
Tirage du supplément français: 120

Rédaction et édition Applica

Raphael Briner,
Rédacteur en chef/directeur d'édition
Cornelia Sigrist, rédactrice
Case postale, 8304 Wallisellen
T 043 233 49 49
applica@smgv.ch
www.applica.ch

Commission de rédaction

Mario Freda,
président central de l'ASEPP
Silvia Fleury,
directrice de l'ASEPP
Petra Braun, responsable du domaine
marketing et de la promotion de la relève
Christoph Fontana,
responsable du domaine plâtrerie
Peter Seehafer,
responsable du domaine peinture
Raphael Briner,
responsable du domaine revue
et chef remplaceant de communication

Gestion des annonces

Stumpp Medien AG
Quartier général: Häldelistrasse 11b
Bureau: Riedpark,
Zürcherstrasse 17
8173 Neerach
T 044 858 38 00
applica@stumppmedien.ch
www.stumppmedien.ch

Fabrication

Cavelti AG, Gossau

Toute reproduction n'est autorisée
qu'avec l'autorisation de l'éditeur et
l'indication de la source. Les auteurs
assument toute la responsabilité en ce
qui concerne les points de vue qu'ils
expriment. Les droits d'auteur des ar-
ticles publiés sont transférés, dans le
cadre des conditions légales, à la maison
d'édition, il en va de même pour une
éventuelle utilisation dans d'autres mé-
dias (p. ex. Internet). Par l'envoi de leurs
manuscrits, les auteurs se déclarent
d'accord avec ce règlement. Les photos
et autres documents ne sont renvoyés
que sur demande expresse.

- 04** Primes Suva exceptionnellement basses en 2023
- 06** Facteurs importants pour le traitement du bois en extérieur
- 10** La Casa Pittura présente tout le savoir-faire des peintres et des plâtriers
- 14** Des centres-villes plus calmes grâce à des façades structurées
- 18** Des applications pour un travail efficace sur le chantier
- 18** Des trappes de révision à fleur de surface
- 20** Les membres de l'ASEPP bénéficient de nouvelles prestations de la CIM
- 23** Planifier à l'avance l'infrastructure commune des chantiers



**Le prochain numéro paraîtra
le 20 janvier 2023
Délai rédactionnel: 14 novembre 2022**



La vie est belle tant que vous dites stop à l'amiante.



Construit
avant 1990?
Faites le test
amiante.



Chaque ouvrage construit en Suisse avant 1990 peut contenir de l'amiante. Les travailleurs participant à la rénovation ou la transformation d'un bâtiment risquent d'inhaler des fibres dangereuses. Une petite quantité suffit pour provoquer un cancer.

Protégez-vous! Infos complémentaires: suva.ch/amiante

Primes Suva exceptionnellement basses en 2023

Texte et image Suva

En 2021, deuxième année de pandémie de coronavirus, le nombre d'accidents déclarés est reparti à la hausse, sans toutefois retrouver le niveau d'avant la pandémie (2019). Sous l'effet d'une évolution favorable des risques et grâce au reversement de produits excédentaires du capital et de fonds de compensation, les primes seront de nouveau extrêmement basses en 2023.

Au cours de la deuxième année de pandémie, les restrictions imposées par les autorités concernant le monde du travail et les activités de loisirs se sont assouplies par rapport à 2020. Il en est résulté, à quelques exceptions près, une recrudescence des accidents et donc une progression des coûts dans la plupart des branches.

L'année 2021 n'est par conséquent plus marquée par aucun effet exceptionnel lié au Covid-19. Il sera néanmoins procédé à des versements extraordinaires d'excédents de produits du capital.

Excédents de produits du capital

Grâce à une bonne année boursière 2021, la Suva a réalisé des produits du capital qui ont conduit à des excé-

dents. Le Conseil de la Suva a décidé que les personnes assurées bénéficieront d'un reversement de 824 millions de francs. Dans l'assurance contre les accidents professionnels et non professionnels (AAP/AANP), cela correspond à un reversement à hauteur de 20% des primes nettes pour toutes les classes tarifaires.

Évolution des primes classe 44D

Dans l'assurance contre les accidents professionnels, l'amélioration de la situation financière permet également d'abaisser d'un degré le taux de prime de base net dans la partie de sous-classe AO «Entreprise de peinture», ce qui représente un allègement d'environ 5%. Dans la partie de sous-classe AR «Restauration d'œuvres d'art en ate-

Les primes sont exceptionnellement basses du fait que la Suva reverse actuellement des réserves et des produits excédentaires des placements aux personnes assurées. Lorsque les excédents alloués aux versements seront épuisés, les primes reviendront au niveau normal. Le moment où cela arrivera dépend de l'évolution des sinistres et de celle des marchés financiers.



lier», le taux de base net peut même être abaissé de deux degrés, soit 10%. Dans la partie de sous-classe B0 «Entreprise de plâtrerie», le taux de base net reste inchangé par rapport à l'année précédente.

Il ne sera pas procédé à un reversement des excédents liés à la pandémie de Covid-19 à hauteur de 5% comme ce fut le cas avec les primes 2022. Mais cela est compensé par l'augmentation du reversement de produits excédentaires du capital (de 15 à 20% par rapport à l'année précédente).

Dans l'assurance contre les accidents non professionnels, le taux de base net demeure inchangé par rapport

à l'année précédente. Il ne sera pas procédé à un reversement des excédents liés à la pandémie de Covid-19 à hauteur de 8% comme ce fut le cas avec les primes 2022. Mais cela est compensé par l'augmentation du reversement de produits excédentaires du capital (de 15 à 20% par rapport à l'année précédente). Les primes brutes augmentent de ce fait de 3% en moyenne.

Les taux de primes individuels des différentes entreprises peuvent s'écarter des taux de base indiqués en fonction de l'activité, de l'évolution du risque et du modèle de primes. Votre agence Suva se tient à disposition pour tout complément d'information.

Modification des suppléments

Nouveauté au 1^{er} janvier 2023: le supplément pour le paiement échelonné des primes sera modifié. La Suva s'est investie pour rendre possible un abaissement légal des taux d'intérêt en cas de paiement échelonné des primes. Les primes sont payables d'avance. Il est possible de recourir au paiement échelonné des primes prévu par l'OLAA. Les conditions sont les suivantes:

- Supplément en cas de paiement semestriel: jusqu'à présent 0,25%, récemment 1,25%
- Supplément en cas de paiement trimestriel: jusqu'à présent 0,375%, récemment 1,875%. ■

Assurance contre les accidents professionnels (AAP)

	Degré de base 2022	Degré de base 2023	Variation par rapport à l'année précédente	Déduction Covid-19	Déduction produits exceptionnels des placements
44D A0 Entreprise de peinture	100	99	-5%	0%	-20%
44D AR Restauration d'œuvres d'art	89	87	-10%	0%	-20%
44D B0 Entreprise de plâtrerie	115	115	0%	0%	-20%
44D Classe complète			-0,6%	0%	-20%

Assurance contre les accidents non professionnels (AANP)

44D Peinture et plâtrerie	99	99	0%	0%	-20%
44D Classe complète			+0,2%	0%	-20%

Facteurs importants pour le traitement du bois en extérieur

Texte Akzo Nobel

Images et graphiques Akzo Nobel et ASEPP

Les surfaces extérieures en bois sont très exigeantes pour le peintre et pour les systèmes de revêtement choisis. Ces exigences sont influencées par le mode de construction, les essences de bois avec leurs différentes propriétés et aptitudes ainsi que la nature des surfaces.

Outre l'aspect esthétique, les revêtements remplissent une fonction bien plus importante, celle de protéger le support contre la destruction et les altérations optiques dues aux influences et aux impacts extérieurs. Les surfaces extérieures en bois et leurs revêtements sont particulièrement concernés, car elles sont exposées à des sollicitations extérieures extrêmes et recouvertes presque exclusivement de systèmes de glaciis semi-transparents, en particulier dans les régions de montagne (construction de chalets).

Il existe de nombreux facteurs à prendre en compte pour assurer le revêtement des surfaces extérieures en bois et leur protection durable sur une période prolongée:

- Type de construction avec protection constructive contre les intempéries
- Qualité et coupe du bois
- Arrondi des bords et pente d'écoulement
- Traitement des surfaces et préparation du support
- Limites du taux d'humidité
- Revêtements en extérieur
- Entretien du revêtement

Protection constructive contre les intempéries

Le type de construction choisi et la protection constructive contre les intempéries constituent des facteurs décisifs. Il convient de veiller tout particulièrement à ce que les surfaces en bois soient parfaitement protégées contre l'action

directe de l'humidité et à ce que toute humidité éventuelle puisse être évacuée le plus rapidement possible des surfaces en bois. Les expériences du passé nous montrent clairement à quel point une protection suffisante contre les intempéries, sous la forme d'un avant-toit et d'écoulement des eaux bien conçu, peut préserver durablement les surfaces en bois d'un bâtiment.

Qualité et coupe du bois

La qualité et la coupe du bois sont primordiales pour que les revêtements pour bois en extérieur atteignent ou non la durée de vie souhaitée. En principe, il faut tenir compte des points suivants:

- Les surfaces en bois sans fissures sont de meilleure qualité et se laissent mieux revêtir que les surfaces en bois fissurées en raison de leur surface fermée.
- Les planches débitées sur quartier ou sur faux quartier sont mieux adaptées que les planches débitées en plot en raison des mouvements de retrait et de gonflement du bois.
- Le côté moelle doit toujours être placé vers l'extérieur (voir également l'encadré à droite).

Arrondi des bords et pente d'écoulement

L'arrondi des bords et la pente d'écoulement jouent également un rôle décisif sur la durée de vie d'un revêtement.

En raison du dégarnissage des arêtes des matériaux de revêtement filmo-



Les surfaces extérieures en bois et leurs revêtements sont particulièrement concernés, car elles sont exposées à des sollicitations extérieures extrêmes et recouvertes presque exclusivement de glaciis semi-transparents, en particulier dans les régions de montagne (photo: Pixabay).

gènes, il convient d'arrondir les arêtes des éléments de construction en bois en extérieur avec un rayon de courbure d'au moins 2 mm. En présence de surfaces horizontales, il faut assurer une pente d'écoulement d'au moins 15 degrés.

Traitement des surfaces et préparation du support

Chaque structure de revêtement nécessite une adhérence suffisante sur le support. Pour obtenir une bonne adhérence sur les surfaces en bois en extérieur, il faut les revêtir avec des produits adaptés à la surface et au support.

Pour cela, il convient d'appliquer les règles suivantes:

- Les surfaces en bois destinées à un usage extérieur doivent toujours être poncées.
- Après l'élimination de l'ancienne couche de peinture par sablage (sable, verre, bicarbonate, etc.) ou par brossage à l'aide de brosses circulaires en nylon, il est nécessaire de poncer soigneusement les surfaces en bois, y compris les surfaces à arêtes vives et les arêtes de bois de duramen, afin de pouvoir les recouvrir.

Limites du taux d'humidité

Pour les peintures extérieures, la teneur en eau ne doit pas dépasser 16%

pour les éléments de construction en bois sans stabilité dimensionnelle ou presque et 11% pour les éléments en bois à stabilité dimensionnelle. Pour les peintures intérieures, la teneur en eau ne doit pas dépasser 9%.

Dans la mesure du possible, il convient d'appliquer une couche de fond sur les éléments en bois dès l'atelier du fabricant. Une absorption ultérieure de l'humidité doit être évitée, surtout pour les éléments de construction en bois à stabilité dimensionnelle. Lors du choix de la peinture, il faut tenir compte du fait que le bois est constamment exposé à des mouvements de gonflement et de retrait. Les teintes colorées et foncées ren-



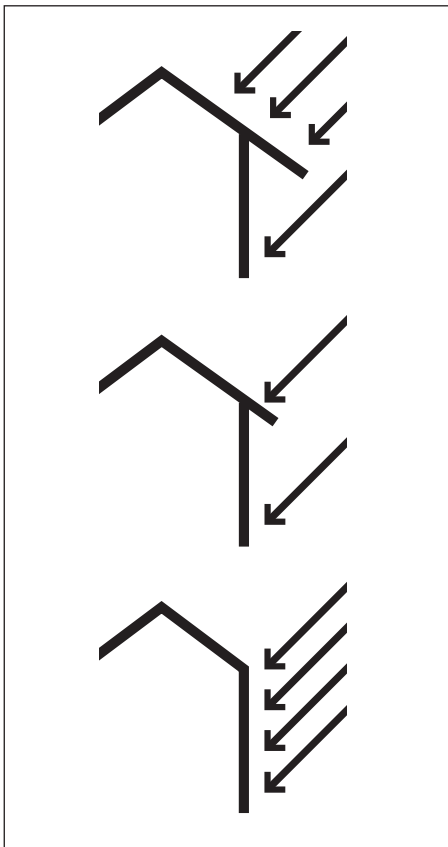
Les planches en plot se rétractent et gonflent davantage dans la largeur. Elles se courbent au niveau des cernes de croissance dans le sens inverse des cernes lors du retrait et dans le sens des cernes lors du gonflement. Les planches épaisses et larges subissent des tensions considérables du fait de la variation dimensionnelle plus importante sur la face extérieure.



Les planches débitées en quartier se rétractent et gonflent environ deux fois moins dans la largeur que les planches latérales. Cependant, le taux de variation dimensionnelle plus important dans l'épaisseur ne joue qu'un rôle minime. Les planches débitées en quartier restent droites lors du retrait et du gonflement.



Les planches en plot à moelle se courbent et se fendent lors du retrait sur le côté le plus large vers la moelle. C'est pourquoi, pour les essences de qualité supérieure, les troncs sont débités le long de la moelle ou les morceaux de moelle sont éliminés.



forcent les mouvements du bois en raison du réchauffement plus élevé en surface.

La stabilité dimensionnelle n'est garantie que si l'humidité du bois est maintenue la plus constante possible ou si elle ne présente que de faibles variations. Plus la peinture est foncée, plus la température de la surface augmente sous l'effet du rayonnement solaire, plus les variations et donc la dilatation sont importantes. Les bois de conifères riches en résine, en particulier notre pin indigène, ont tendance à laisser échapper de la résine lorsque la température en surface est élevée. C'est aussi pour cette raison que les teintes foncées sont à proscrire, car elles augmentent la charge thermique.

Revêtements en extérieur

En principe, les surfaces extérieures en bois peuvent être traitées aussi bien avec des produits diluables à l'eau qu'avec des produits solvantés, ou en

combinaison des deux. Selon l'élément de construction et son exposition, il est possible d'utiliser des systèmes à couches minces ou, par exemple en cas d'éléments de construction à stabilité dimensionnelle, des systèmes à couches épaisses ou des structures combinées.

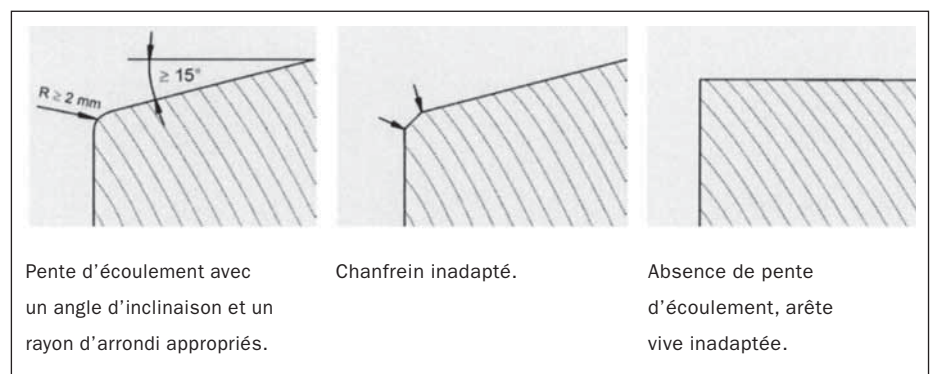
Suivant l'état et la qualité des supports en bois, il convient de prévoir une préparation spécifique des surfaces, voire de les remplacer dans certains cas exceptionnels.

En règle générale, la sollicitation des revêtements du côté nord est relativement faible, alors que celle du côté sud-ouest est extrêmement forte. On distingue trois types d'exposition: modérée (nord), forte (est) et extrême (sud et ouest, voir graphique ci-dessus).

Les peintres savent comment faire

En raison des nombreux domaines d'application du bois en extérieur, de l'exposi-

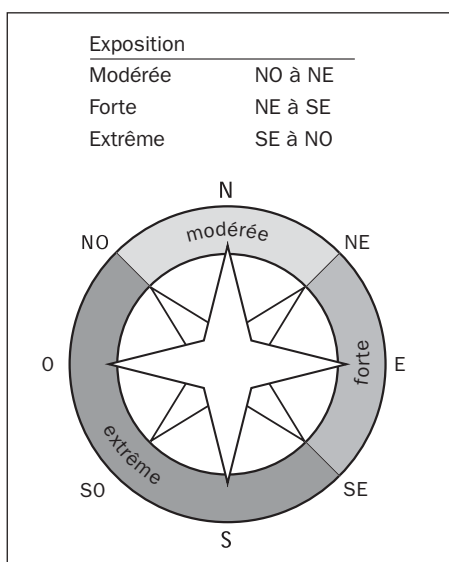
Les éléments de construction en bois sont soumis à des contraintes liées à la structure du bâtiment et sont classés en trois catégories: éléments de construction en bois protégés (en haut), partiellement protégés (au milieu) et non protégés (en bas).



Pente d'écoulement avec un angle d'inclinaison et un rayon d'arrondi appropriés.

Chanfrein inadapté.

Absence de pente d'écoulement, arête vive inadaptée.



On distingue trois types d'exposition par rapport à la sollicitation du revêtement.

tion et de la sollicitation, nous renonçons ici sciemment à formuler des recommandations générales concernant le revêtement le plus approprié pour une nouvelle construction ou une rénovation. Il y a trop de facteurs à prendre en compte pour savoir si un revêtement de surface en bois peut répondre aux attentes ou non.

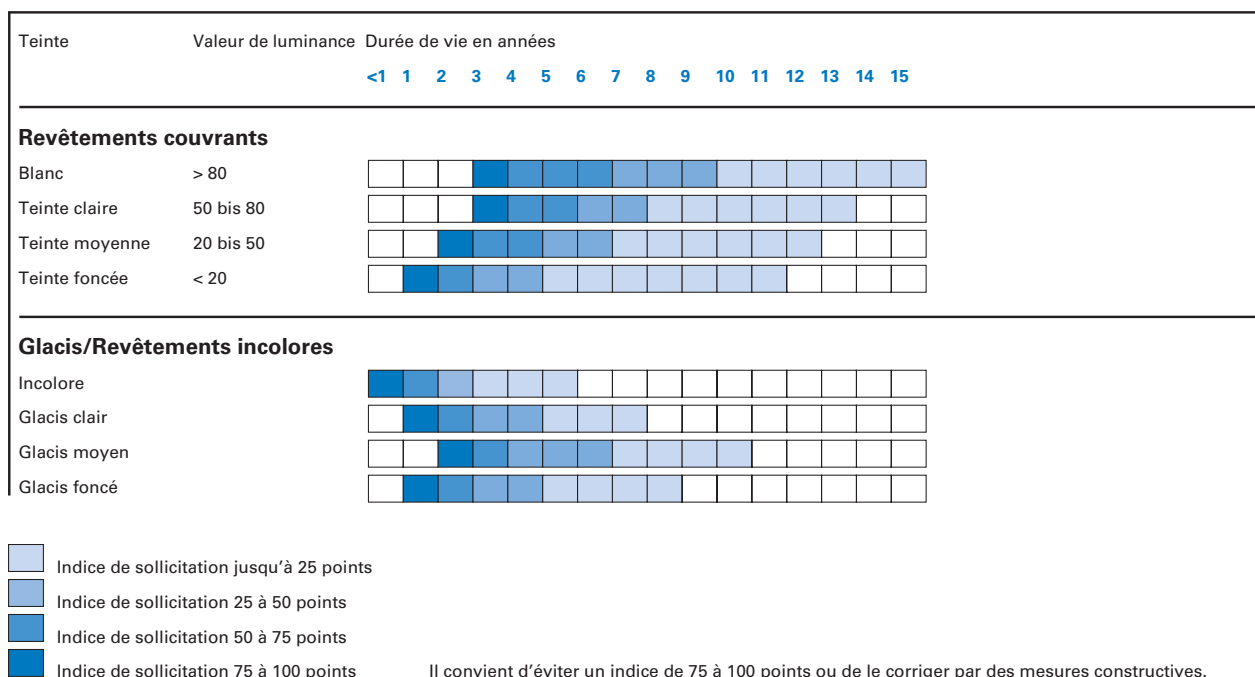
Les entreprises de peinture expérimentées sont en mesure de déterminer les travaux préparatoires nécessaires et les différentes options de revêtement ou d'assainissement en fonction de l'état du support et de la sollicitation escomptée.

Entretien des revêtements

Même avec une qualité de bois supérieure, une construction et une protection contre les intempéries parfaites, des travaux préparatoires et une exécution des travaux irréprochables, il n'en reste pas moins que la durée de vie des revêtements en extérieur dépend fortement de l'exposition, de l'intensité de la sollicitation et de l'efficacité de la protection contre les intempéries. Les systèmes de glacis en couches minces incolores, claires ou extrêmement foncées offrent une longévité de 1 à 3 ans seulement en cas d'exposition extrême. En revanche, les teintes moyennes des

systèmes de glacis à couche mince ou les revêtements couvrants garantissent une durée de vie nettement plus longue pour la même sollicitation (voir tableau ci-dessous). Un contrôle régulier des différentes surfaces extérieures permet de surveiller le processus naturel d'altération, d'usure et de dégradation des revêtements sur bois et de prendre à temps les mesures d'entretien ou de remise en état nécessaires.

Durée de vie des revêtements



La Casa Pittura présente tout le savoir-faire des peintres et des plâtriers

Texte **Raphael Briner**
Photos **Rabea Hüppi**

Comme elle avait besoin de plus d'espace, la société Slanzi Malen und Gipsen a décidé de construire un nouveau bâtiment. Outre l'aspect pratique, il s'agissait de répondre à trois critères importants: la création d'opportunités esthétiques et techniques, le bien-être des collaborateurs et l'attachement à la commune de Giswil (OW).



La salle de réunion comme salle d'exposition: Calcecruda et un plafond acoustique avec des enceintes encastrées illustrent parfaitement ce que les professionnels de la peinture et du plâtrage sont capables de proposer.

L'espace et le temps sont des notions relatives. «Cela faisait longtemps que le nouveau bâtiment était devenu trop petit pour nous», explique Ruben Sivanadiyan. Il s'agissait d'un bâtiment relativement récent. Il a été construit en 1982, lorsque l'ancienne écurie, où la société Slanzi avait débuté, n'offrait plus assez d'espace pour l'entreprise en pleine croissance.

Au fil du temps, le nouveau bâtiment était également devenu trop petit. Ainsi, après 14 mois de travaux, le nouveau bâtiment de l'entreprise se trouve désormais à Giswil, au pied du col du Brünig, dans le canton d'Obwald. Le

bâtiment de quatre étages est situé à côté de l'ancien nouveau bâtiment de Mühlemattli – comme on le verra, les noms des lieux-dits de Giswil jouent un rôle important dans le concept d'aménagement.

Contrairement au temps, l'espace n'est pas un paramètre relatif dans ce cas; les concepteurs sont restés fidèles au lieu. Les responsables de Slanzi Malen und Gipsen AG ont planifié les travaux avec un architecte et ont créé eux-mêmes une grande partie du concept de couleurs. Ils ont ensuite effectué tous les travaux des deux corps de métier, y compris la réalisation des façades et le montage des échafaudages, avec leurs collaborateurs. Le résultat, la «Casa Pittura», est remarquable et montre d'innombrables facettes des domaines de la plâtrerie-peinture.

L'importance de l'acoustique et de la lumière

La visite commence au premier étage, l'espace réservé à l'administration avec



La photographe Rabea Hüppi est copropriétaire du Studio 35 à Lucerne.



La chambre de l'appartement des Slanzi. L'or a été inspiré par le feng shui.

En effet, la Calcecruda combinée aux meubles en chêne aurait eu un aspect trop vif et le choix s'est porté sur une dorure.

un bureau et une grande salle de réunion. Les plafonds acoustiques Baswa, revêtus de différentes couleurs, garantissent la bonne acoustique de la pièce à ce niveau et montrent les possibilités de coloris autres que le blanc qui est souvent choisi. Les enceintes encastrées dans les plafonds permettent de sonoriser les pièces, et des rubans lumineux LED assurent un éclairage efficace. «Comme nous ne disposons pas de showroom, nous voulons montrer à nos clients à échelle 1:1 ce qui est possible», précise Ruben Sivanadiyan. Cette idée se retrouve dans l'ensemble du bâtiment. «Nous avons conçu l'espace bureau de manière très moderne», explique le trentenaire, qui gère l'entreprise avec Severin Burch depuis 2020.

L'étude des styles architecturaux au cours de leur formation continue de maîtres peintres a renforcé leur intérêt pour l'antiquité. C'est pourquoi il était important pour eux d'intégrer des éléments de ce type. Leur raisonnement était le suivant: «Le style antique est intemporel et se combine donc parfaitement avec la technologie moderne.» Bien entendu, cette combinaison est surtout une question de goût.

L'entrée à la salle de réunion est jalonnée de «colonnes» avec des chapiteaux corinthiens collés sur du verre. Le mur du fond est orné de structures décoratives dans des tons beiges, que les peintres ont appliquées à l'aide de pochoirs pour Calcecruda de Novacolor avant de les lasurer.

Des accents colorés qui viennent compléter le züriweiss

Quant à la table, qui a été fabriquée spécialement pour cette pièce par un menuisier local, elle s'inspire également de modèles anciens. Le chêne est fumé, ce qui le rend un peu plus sombre et lui permet de créer un lien avec l'antracite du plafond acoustique en enduit blanc. Les murs de l'espace bureau sont en grande partie revêtus de produits Granol. Le züriweiss est la couleur de base dans ce domaine. À l'instar de nombreuses peintures utilisées pour le nouveau bâtiment Slanzi, celle-ci provient de Kt.Color. Les enduits et revêtements sont tous d'origine minérale. Le sol et les murs des WC sont conçus avec des produits de Naturofloor.» Nous souhaitons montrer aux visiteurs et aux clients qu'il est parfaitement possible d'utiliser des revêtements sans joints dans les salles d'eau», explique Ruben Sivanadiyan. Les couleurs utilisées sont Clear Night (murs) et Jungle avec la sure dorée (sol). Les toilettes offrent un contrepoint coloré aux bureaux de couleurs plus neutres.

Une conception noble inspirée du feng shui

C'est en passant par le deuxième étage avec ses «appartements locatifs ordinaires» (Ruben Sivanadiyan) que l'on accède au nouvel appartement du patron Kurt Slanzi et de sa femme Susanne. Il est doté des meilleurs matériaux, en partie selon les spécifications d'un de-



signer de feng shui. Des papiers peints avec des raccords et des revêtements sans joints ornent les différents murs, tandis que les surfaces sont recouvertes de béton apparent cosmétisé et d'éléments en bois ancien. Les peintres ont joué avec différentes couleurs qui viennent compléter la subtile couleur de base «ivoire».

Un mur de la cuisine est peint en vert sauge. La teinte NCS préconisée par le designer étant très lumineuse, les dirigeants ont opté pour une couleur minérale qu'ils ont trouvée chez Keim. «C'est une teinte agréable, un peu plus calme et donc plus agréable à regarder». Le mur derrière le coin cuisine ouvert est doté d'une bande du système sans joints Ai Do de Dold, car ce produit est plus facile à nettoyer que le verre qui est souvent utilisé à cette fin.

La dorure procure un sentiment de tranquillité

Susanne Slanzi voulait de la Calcecruda dans la chambre, tout comme dans la salle de réunion en bas. Le revêtement

Le lettrage de la façade est inspiré des majuscules romaines et les méandres reprennent également un modèle antique.



Les toilettes apportent des touches de couleur. Le concept de couleurs a été élaboré par les deux gérants Severin Burch (à gauche) et Ruben Sivanadiyan.

y contient une teinte dorée qui, selon le feng shui, doit également être utilisée ici. Mais comme le lit et les étagères attenantes sont en chêne, Ruben Sivanadiyan a essayé de la dissuader. «Le chêne est un matériau très vivant, les structures du mur auraient donc été beaucoup trop instables. C'est ainsi qu'il décrit son raisonnement.

Le concept du jeune entrepreneur a trouvé la faveur des chefs. Il s'agissait de choisir entre le papier peint doré et la dorure du mur. Le choix s'est porté sur la seconde solution, un coup de chance aux yeux de Ruben Sivanadiyan. «C'était très plaisant de pouvoir utiliser cette technique que j'avais apprise à l'école de maîtres-artisans». Un plafond en bois huilé au savon pigmenté blanc et des murs peints en brun doré complètent la palette de couleurs de la chambre. Ruben Sivanadiyan estime qu'il en résulte un «effet d'oasis».

Les sanitaires sont ornés d'un papier peint bleu à motifs de petits poissons de Cole and Son, qui provient de Wirz Tapeten AG. Quant au sol et aux murs, tous deux dotés d'un revêtement sans joints, les peintres ont opté pour la couleur du poisson-globe sur le papier peint.

Fonctionnel avec quelques notes de couleur

Après cette excursion dans l'univers de l'«habitat esthétique», place aux lieux de travail et au rez-de-chaussée où se trouvent les ateliers, un local de séjour

et l'entrepôt des matériaux. «Cet espace doit être fonctionnel, les critères esthétiques y jouent donc un rôle moins important», explique Ruben Sivanadiyan. La couleur de base, le zürweiss, réapparaît dans le local de séjour et dans le bureau.

Ici et là, cependant, il a fallu ajouter une touche de couleur. Les murs sont notamment décorés de reliefs arborant les noms des collaborateurs en grands caractères (collaborateurs actuels et membres du conseil d'administration depuis le 1^{er} octobre 2020) et en petits caractères (anciens collaborateurs depuis 2016). Pour obtenir cet effet, le mur a été peint avec des bandes de couleur. Ensuite, les peintres ont appliqué des films avec les lettres, qu'ils ont recouverts d'une peinture mélangée à la main, puis enlevés par la suite.

Le «sans joints» a fait ses preuves dans les salles d'eau

Les salles d'eau et les vestiaires répondent également à un second objectif, celui de servir de showroom. C'est





Les noms des lieux-dits de Giswil appliqués au plâtre ornent la façade.

l’Ai Do qui a été utilisé pour le revêtement du mur des espaces femmes. Pour les espaces hommes, le choix s’est porté sur Naturofloor. «Les clients voient que nous ne voulons pas seulement leur vendre ces systèmes, mais que nous les utilisons nous-mêmes parce qu’ils fonctionnent», explique Ruben Sivanadiyan. Les maîtres d’ouvrage sont souvent critiques lorsqu’il leur propose des revêtements sans joints dans les salles d’eau des nouveaux bâtiments. L’acceptation est plus importante pour les rénovations sur carrelage.

Les collaborateurs disposent également d’un local de séjour. On y trouve notamment une table en poirier de Giswil, spécialement fabriquée pour cette pièce. Deux papiers peints différents de Wirz, représentant des singes sur une façade néoclassique et des nuages ornent les murs et le plafond.

Après avoir choisi le papier peint pour les murs est née l’idée de prolonger ces nuages au plafond. Et en effet, un papier peint assorti avec une teinte très similaire a été trouvé dans le catalogue. Ruben Sivanadiyan a également collaboré à ce projet. «Il était important pour moi de pouvoir quitter régulièrement le bureau et de participer au processus», ajoute-t-il. Parfois, c’était un vrai défi, comme ici avec le papier peint du plafond. Il y avait deux rouleaux différents, un rouleau A et un rouleau B avec des formats différents, ce qui a nécessité une bonne préparation des opérations en amont.

Qui plus est, les travaux de pose de papier peint ont dû être effectués en hauteur sur échafaudage. Cette tâche a été accomplie par trois artisans. «L’un appliquait la colle, l’autre tenait le lé et le troisième posait le papier peint», explique Ruben Sivanadiyan. Cela a bien fonctionné, ils ne se sont trompés qu’une seule fois dans les découpes. «Heureusement, nous pouvons compter sur des collaborateurs expérimentés.»

L’effet de la lumière et de la structure

Les deux gérants souhaitent exprimer leur estime à l’égard des collaborateurs à travers une conception raffinée du local de séjour, des vestiaires et des salles d’eau du nouveau bâtiment. La nouvelle terrasse équipée de bancs, de chaises et d’un barbecue y contribue également.

La visite se termine justement dans l’espace extérieur. La façade aux couleurs discrètes est, bien entendu, également conçue de manière toute particulière. «Nous aurions préféré faire quelque chose de plus coloré», indique Ruben Sivanadiyan. Mais cela aurait «déstructuré le bâtiment» et donc anéanti le concept de l’architecte. Le système composite d’isolation thermique avec panneau de fibres de bois et laine de roche provient de Sarna Granol. Les plâtriers ont lissé les façades en béton et les embrasures de fenêtres avec un enduit-ciment de Granol avant de les peindre pour leur donner une «touche raffinée».

En revanche, on remarque très nettement les 25 noms des lieux-dits de Giswil qui ornent tout le socle. L’idée sous-jacente était de montrer l’effet de la lumière et de la structure. Les lettres ont été réalisées au pochoir avec de l’enduit, puis peintes. Le lettrage est inspiré des majuscules romaines et des méandres viennent compléter la décoration de la «Casa Pittura». Ici aussi, on peut admirer des éléments anciens. Le temps est une notion relative. ■

La société Slanzi Malen und Gipsen AG

Chef de chantier Ruben Sivanadiyan, né en 1991 et se formant pour maître peintre, gère la société Slanzi Malen und Gipsen AG à Giswil (OW) avec le maître peintre Severin Burch, né en 1988. Ils ont suivi leur apprentissage dans l’entreprise. Kurt et Susanne Slanzi, qui ont fondé l’entreprise en 1973, restent également en activité jusqu’à fin 2021. La société propose des travaux de peinture, de plâtrerie, d’isolation, d’échafaudage et de décoration. Parmi les autres sites, citons Rothenburg (LU), Meiringen (BE) et Hasliberg (BE). Slanzi AG emploie 30 personnes, dont deux apprentis.

Des centres-villes plus calmes grâce à des façades structurées

Texte, photos et graphiques **Holger Techen**
et **Jochen Krimm**

Le bruit rend malade: une étude de l'Organisation mondiale de la santé a révélé dès 2011 que le bruit était le deuxième facteur de risque pour la santé dans le monde. Pour l'architecture, il faut se demander si la conception des façades influence la pollution sonore dans les grandes villes et si des façades acoustiques efficaces permettent de réduire considérablement le bruit.



Densification des surfaces réverbérantes dans le centre-ville de Francfort.

Dans la plupart des environnements urbains, le trafic routier et les sites industriels ainsi que les chantiers constituent des sources de bruit de plus en plus perceptibles. Aux sons directs s'ajoutent les sons réfléchis par les surfaces de

façades situées à proximité immédiate. En fonction du contexte urbain, cela entraîne une augmentation sensible de 2 à 4 dB(A).

Cet effet de l'augmentation du niveau sonore, illustré schématiquement en haut de la page 15, fait l'objet de recherches à l'Université des sciences appliquées de Francfort depuis quelque temps.

Le programme expérimental

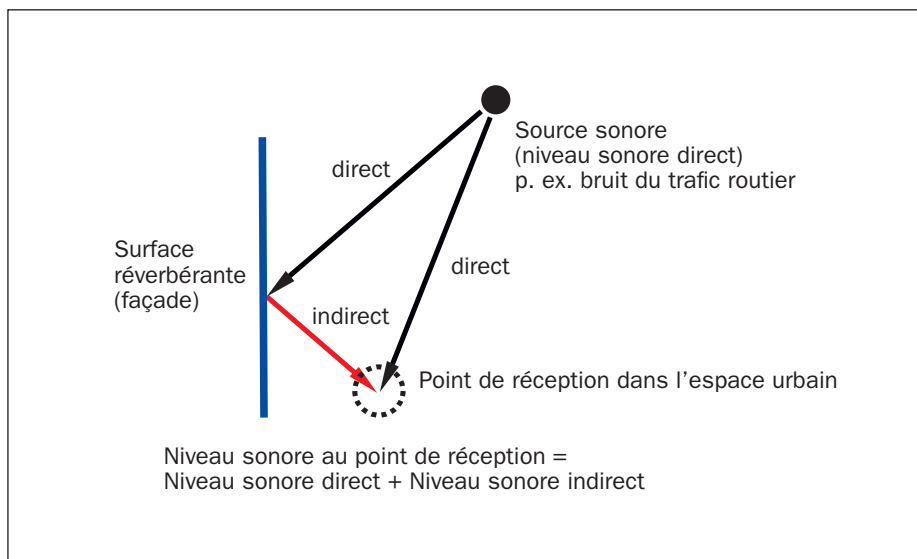
Dans le cadre du projet de recherche «Effets de transformation acoustiques des façades», financé par l'initiative de recherche «Zukunft Bau», il a été procédé à des mesures de surfaces de façades sur un banc d'essai mobile dans l'agglomération de Francfort-sur-le-Main (Allemagne).

L'illustration en bas de la page 15 montre le dispositif d'essai de façade mobile, spécialement conçu pour l'occasion, avec une surface de façade d'essai de 12,5m². La surface portante des façades d'essai, constituée de panneaux multicouches insonorisants, permet la fixation de différents modules de façade préfabriqués au moyen d'une sous-construction en profilés agrafés.

Des mesures réalisées à huit endroits

En l'espace de deux mois, les chercheurs ont mesuré l'efficacité des différentes structures de façade à huit endroits de la ville de Francfort en fonction de leur impact sonore respectif. L'objectif du projet de recherche était

Les auteurs: Prof. Dr.-Ing. Holger Techen et Dr.-Ing. Jochen Krimm enseignant et font de la recherche à l'Université des Sciences appliquées de Francfort, FB1 Architecture, Génie civil, géomatique.



de développer une procédure de mesure appropriée, consistant à disposer les microphones devant et sur les côtés des surfaces de mesure (voir l'illustration en haut de la page 16) et à évaluer/analyser les mesures.

Le référencement du trafic routier comme point de départ des mesures reposait sur la méthode du passage statistique. En comparant les mesures effectuées sur une surface lisse réverbérante et sur une surface de façade structurée, les participants ont pu obtenir des informations sur les variations des niveaux sonores dans la zone située devant la façade d'essai.

L'aspect déterminant de la géométrie

L'absorption «apparente» du bruit n'a pas été obtenue par le biais de qualités matérielles (par exemple un matériau poreux et absorbant), mais exclusivement par des modifications géométriques des surfaces. À ce titre, les chercheurs ont développé en collaboration avec des partenaires de l'industrie des modules de façade dotés de surfaces spécifiques.

La figure à gauche à la page 16 donne un aperçu des surfaces choisies, qui diffèrent par la taille des éléments et la structuration correspondante.

L'évaluation des données a confirmé que les effets acoustiques des façades d'essai ne peuvent être interprétés qu'en fonction de l'emplacement. Ainsi, chaque façade a un effet spécifique selon l'endroit où elle se trouve,

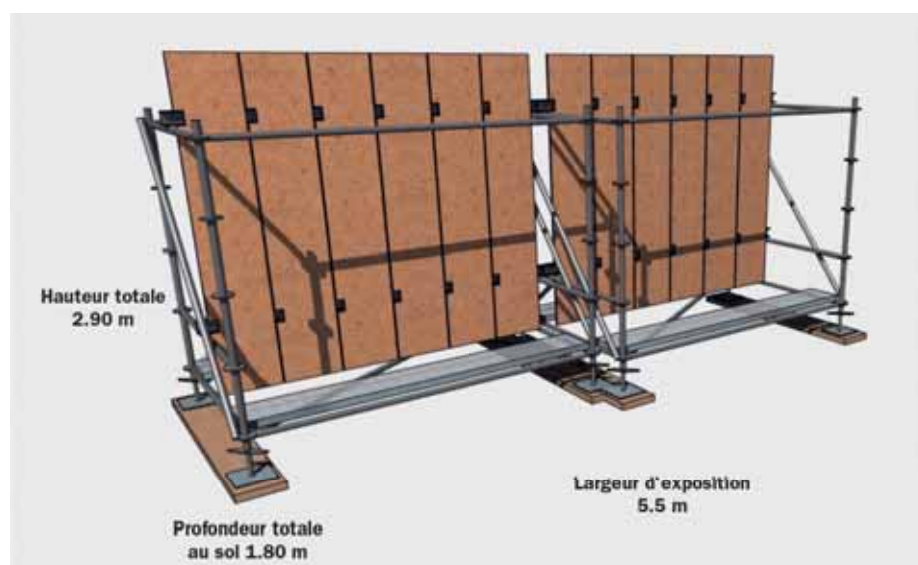
car chaque espace urbain est également spécifique sur le plan acoustique. De plus, la direction de la nuisance est le principal paramètre d'une source de bruit dans un espace urbain. Ainsi, pour la même façade d'essai, il a été démontré que le passage du bruit de la circulation routière au bruit du trafic aérien entraîne des variations des niveaux sonores allant jusqu'à 6 dB.

Résultats de la façade d'essai ETICS

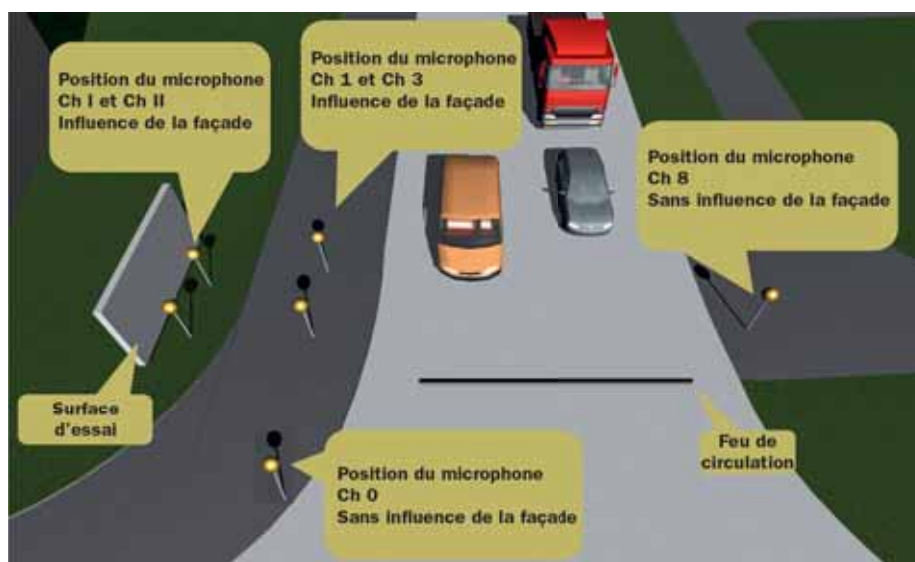
L'influence de la direction de la nuisance sonore était nettement plus modérée sur les façades d'essai dotées de petits éléments que sur les façades d'essai dotées de très grands éléments. Les paragraphes suivants présentent les résultats des modules de façade ETICS modifiés.

Ce module a été doté d'une mousse d'isolation thermique avec une surface structurée. Lors de la réalisation de cette structure, il a été veillé à ce que les surfaces inclinées aient des angles différents et des tailles de surface différentes. Pour une utilisation répétée dans le laboratoire mobile, le système composite d'isolation thermique a dû être placé sur une plaque support, puis enduit. La façade d'essai ETICS équipée d'une surface structurée se compose de différents modules carrés. La surface totale de la façade a ainsi pu être testée dans quatre positions distinctes. →

Principe du banc d'essai de façade mobile avec une surface d'essai de 12,5 m²



Disposition de mesure dans l'espace urbain à côté de la chaussée.



Structuration des surfaces de façade examinées.

La figure en bas montre les modules sur le banc d'essai de façade en position «Grand élément en bas (GEB)». L'installation et la mesure des modules ont été effectuées avec une structuration horizontale et verticale dans les quatre positions de montage possibles. La position de montage a été décrite en fonction de la position du grand élément sur le module. Afin d'assurer la comparabilité des mesures, les chercheurs ont utilisé les courbes de fréquence des niveaux sonores comme paramètres caractéristiques. Les courbes de fréquence des niveaux sonores figurant sur le graphique en haut de la page 17 présentent de fortes différences spectrales pour les quatre différentes positions de montage. Les réductions du niveau sonore et les augmentations du niveau sonore dans les différentes bandes de fréquences sont de l'ordre de 1 dB.

Les positions de montage verticales GED et GEG présentent les mêmes conditions géométriques par rapport aux surfaces environnantes en ce qui concerne la déviation du son, mais inversées dans chaque cas. Elles peuvent donc être comparées à différents endroits. Cela ne s'applique pas aux positions de montage horizontales GEH et GEB. Dans ces positions de montage, le grand élément du module est orienté soit vers le bas, soit vers le haut. Lorsque le grand élément est orienté vers le bas, il en résulte une forte interaction avec la surface du sol. Lorsque le grand élément est orienté vers le

haut, il n'y a aucune interaction avec une autre surface réfléchissante. Cette influence avec une position de montage horizontale peut être représentée graphiquement par des tracés de rayons. Le graphique en bas de la page 17 montre l'effet modifié de la source de bruit avec la même orientation de façade sur les résultats de mesure.

Conclusions et perspectives

Les mesures effectuées sur le terrain et évaluées dans le cadre de ce projet de recherche ont démontré que les façades à structure géométrique peuvent avoir une influence concrète sur la situation acoustique devant une façade. Le rem-

Façade d'essai ETICS en position de montage «Grand élément en bas (GEB)».



Courbes de fréquence des niveaux sonores des modules ETICS en fonction de la position de montage

placement judicieux de façades réverbérantes par des surfaces structurées peut entraîner une réduction considérable des nuisances sonores, en fonction de la direction du bruit, du lieu et de la structure de la façade. Les recherches révèlent que les grands éléments ont un plus grand potentiel lorsqu'ils sont sciemment orientés dans la direction de la source sonore. Les éléments de moindre taille sont moins sensibles à la direction du bruit, mais offrent en principe de moindres qualités de réduction du bruit.

Si l'on applique les résultats de recherche à des projets de construction, il faut évaluer individuellement chaque projet de construction sur le plan acoustique. La situation acoustique aux abords du bâtiment prévu doit être étudiée par rapport aux sources de bruit et à leurs directions. Sur la base des paramètres obtenus, il est possible de créer et de tester sur place une structure de façade présentant l'effet acoustique recherché. Ces travaux de planification permettent à l'architecture de contribuer à une ville plus silencieuse grâce à l'enveloppe des bâtiments. ■

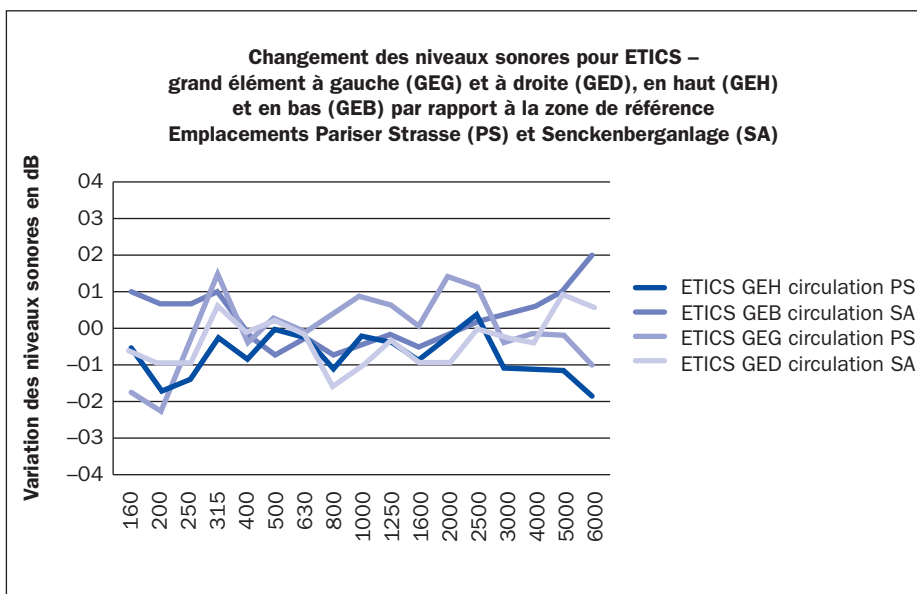
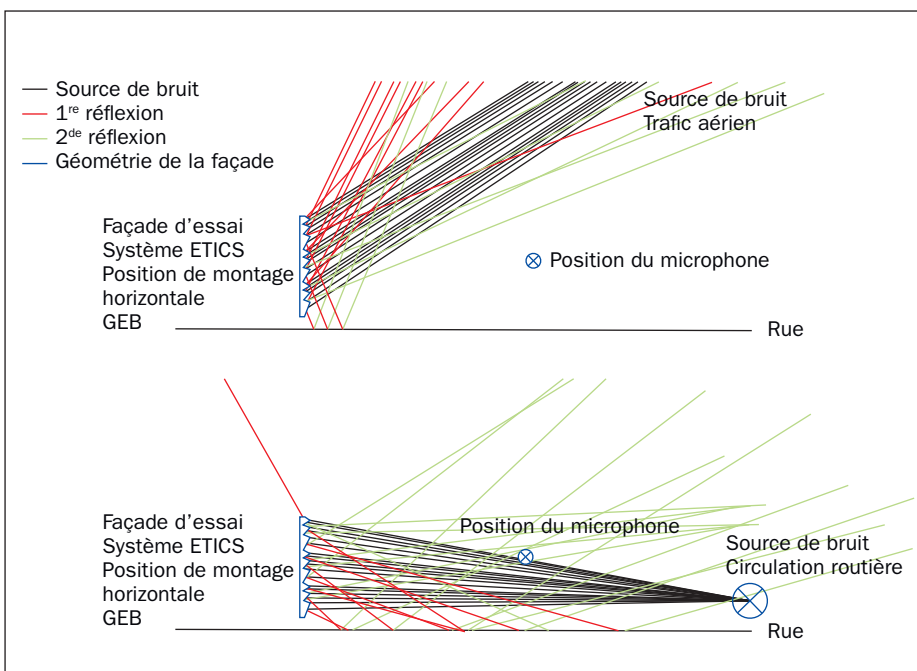


Diagramme de rayonnement pour le système ETICS dans la position de montage horizontale GEB en fonction de deux types de bruit



Des applications pour un travail efficace sur le chantier



Les outils numériques permettent aux peintres et aux plâtriers de gagner beaucoup de temps. (Foto: mäd)

(Sorba) Les tablettes et les smartphones sont arrivés depuis longtemps sur les chantiers. Sorba offre aux plâtriers et peintres et pour la construction à sec des possibilités de consulter des données en cours de route, d'établir des rapports directement sur le chantier ou de saisir facilement le temps de travail.

La dernière analyse de marché de 2022 d'apps de chantier de la Société Suisse des Entrepreneurs montre qu'il existe sur le marché suisse une multitude d'apps pour différentes possibilités d'utilisation.

Selon l'étude de marché de la SSE, Sorba dispose de l'offre la plus large d'apps pour les cas d'application «Gestion et documentation de projet, défauts», «Ressources/rapports des heures de travail/frais» et «Gestion des appareils et machines». Saisir numéri-

quement les rapports et le temps de travail sur le chantier, viser et valider les justificatifs, vérifier les chiffres clés en déplacement, localiser les machines, consulter les documents et les projets – tout est possible en déplacement grâce aux apps de Sorba.

Comprendre les besoins du secteur

Il est important de miser sur un partenaire qui comprend et répond aux besoins du secteur de la peinture et de la plâtrerie. Vous souhaitez découvrir sans engagement avec un conseiller Sorba les potentiels que les apps peuvent apporter à votre entreprise?

Contactez-nous dès aujourd'hui! ■

Sorba EDV AG

Téléphone 071 224 00 00
www.sorba.ch

Des trappes de révision à fleur de surface



Les ouvertures de révision sont intégrées dans des cloisons de séparation ou dans des faux-plafonds suspendus pour permettre les travaux de remise en état et d'entretien des installations techniques qui se trouvent derrière. (Foto: mäd)

(Rigips) Rigips propose des trappes de révision qui peuvent être encastrées à fleur de surface et qui sont disponibles dans différentes grandeurs. La pose de ces trappes de révision préfabriquées est aisée et économique; ce système réfléchi sait convaincre.

Le couvercle peut être travaillé comme le reste de la surface de la paroi ou du plafond, ce qui permet d'améliorer encore l'aspect optique des locaux. Des poignées cachées et une sécurité supplémentaire par un dispositif de blocage facilitent l'ouverture et la fermeture des trappes de révision.

Produit approprié pour chaque exigence

ReviHatch, c'est le nom des trappes de révision à encastrer dans les systèmes de cloisons de puits d'installations, de

cloisons de séparation et de faux-plafonds Rigips. Les trappes de révision ReviHatch sont aussi disponibles avec des plaques de plâtre imprégnées dans la masse pour une utilisation dans les salles humides et les salles d'eau.

Il est également possible de se procurer des exécutions pour des éléments incorporés soumis à des exigences de protection incendie. ■

Rigips SA

Téléphone 027 459 27 70
www.rigips.ch



NESPRI Pro – 10 ans de pulvérisation sans brouillard

Plus rapide, plus efficace, plus sain - BE YOUR OWN HERO!

Grâce au système unique et breveté Nespri, vous pouvez pulvériser avec une grande précision et sans brouillard gênant. Cela vous permet d'appliquer la peinture sur le mur à l'aide de la méthode airless sans grandes dépenses de couverture au mur, ce qui vous permet de gagner du temps et de l'argent, mais aussi de protéger votre santé.

Vivre la qualité.

Les membres de l'ASEPP bénéficient de nouvelles prestations de la CIM

Texte CIM À compter du 1^{er} août 2022, la Caisse d'indemnités militaires (CIM) de l'ASEPP prend en charge les 20% du salaire qui ne sont pas couverts par l'APG en cas de congé de paternité. Et pour les futures mères, elle versera dès 2023 cette indemnité pendant 6 semaines au lieu de 2 avant l'accouchement. Seuls les membres de l'ASEPP bénéficient de la CIM et de ces prestations.

Depuis le 1^{er} janvier 2021, le référendum sur le sujet permet désormais aux nouveaux pères, et non plus seulement aux mères, de bénéficier partout en Suisse d'un congé payé. En compensation de leur perte de revenu, ils touchent de la part du Fonds de compensation du régime des allocations pour perte de gain (APG) 80% du revenu moyen soumis à l'AVS qu'ils réalisaient avant la naissance, plafonné toutefois à 196 francs par jour.

À partir du 1^{er} août 2022, dans les entreprises de peinture et de plâtrerie les pères d'enfants nés après le 31 juillet 2022 bénéficient d'une prise en charge supplémentaire de 20% de la² CIM de l'ASEPP, à l'instar des prestations de la CIM pendant le service militaire, civil et de protection civile. Cette prestation complémentaire (complément de 80% sur 100% du revenu prénatal au sens de l'art. 5 LAVS) n'est pas minorée en cas d'éventuel dépassement du plafond prévu à l'art. 16s LAPG. Il ne s'agit pas d'une nouveauté, mais d'une réforme de la prestation CIM dans la branche de la plâtrerie-peinture

pendant le congé de maternité. À compter du 1^{er} janvier 2023, ce seront 6 semaines supplémentaires qui seront indemnisées par la CIM, au lieu de 2, ainsi que l'éventuelle indemnité maximale dépassant le plafond de l'art. 16s LAPG.

L'ASEPP a introduit la CIM au 1^{er} janvier 1973. Elle vient compléter l'allocation fédérale pour perte de gain versée aux entreprises membres de l'ASEPP. La Caisse de compensation des arts et métiers suisses (CC 105) a été mandatée en tant qu'organe d'exécution et assure l'encaissement de la cotisation CIM, la fixation et le versement des prestations CIM ainsi que la tenue complète de la comptabilité. Les caisses de compensation de l'artisanat, du commerce et de l'industrie des Grisons et de Glaris, des arts et métiers de Saint-Gall ainsi que des arts et métiers de Thurgovie participent également à la mise en œuvre de la CIM en tant qu'organes de décompte.

Les employeurs membres de l'ASEPP versent des cotisations supplémentaires à la CIM. Cette cotisation s'élève à 0,35% depuis le 1^{er} janvier 2006, et

Aperçu des prestations CIM à ce jour

Événement	Indemnisation APG	Indemnisation CIM (y compris APG)
Service militaire, service civil et protection civile	80%*, max. 196 CHF/jour	100%*
École de recrues	62 CHF/jour	80%*
Congé de maternité	80%*, max. 196 CHF/jour pendant 14 semaines	80%*, pendant 16 semaines
Maintien du salaire en cas de décès	–	selon CO art. 338

* % du revenu professionnel perçu avant le service ou avant la naissance

La solution globale innovante pour les peintres-plâtriers



son montant est prélevé chaque année sur la masse salariale soumise aux cotisations AVS par la caisse de compensation compétente.

La CIM finance en partie les salaires dus selon la convention collective de travail pendant le service militaire, le service civil ou la protection civile, pendant le congé de maternité et, à partir du 1^{er} août 2022, comme mentionné, également pendant le congé de paternité. Les cotisations perçues sont également utilisées pour le maintien du salaire conformément à l'art. 338 CO.

Le tableau ci-contre ne donne qu'un aperçu des prestations fournies actuellement par la CIM. Seules les dispositions légales sont déterminantes pour l'évaluation des cas individuels.

Le système de remboursement

Les employeurs dont les cotisations versées sont supérieures aux prestations perçues au cours d'une année civile bénéficient du système de remboursement CIM et se voient accorder un remboursement à la fin de l'année civile.

La répartition des remboursements entre les différents membres de l'ASEPP se fait au prorata des différences de cotisations et de prestations et incombe systématiquement à la caisse de compensation compétente. Le droit à un éventuel remboursement est automatiquement vérifié chaque année par l'organe d'exécution, et les membres de l'ASEPP sont dispensés de faire une demande spécifique. ■

- Offres et factures
- Rapports numériques
- Saisie des heures de travail
- Comptabilité financière
- Planification des ressources

**Conseils et rendez-vous
sans engagement:**
www.sorba.ch/fr-ch/contact



Avec le soutien de la Suva

Adhérer à la
Charte: [charte-
securite.ch](http://charte-securite.ch)

Ma promesse: la sécurité au travail ne supporte aucun compromis.

Pierre Bornet, directeur Santé Sécurité Environnement et Risques management, Colas Suisse

La vie est plus belle sans accident!

Les membres de la Charte de la sécurité, par leur signature, adhèrent sans compromis aux mesures de sécurité prévues et mettent activement en œuvre les règles vitales ou leurs propres mesures de sécurité. Ils veillent ainsi à améliorer la sécurité au travail et l'économicité au sein de leurs entreprises. Adhérez vous aussi, en ligne, à la Charte de la sécurité: www.charte-securite.ch

CHARTE
STOP EN CAS DE DANGER / SÉCURISER / REPRENDRE LE TRAVAIL

Planifier à l'avance l'infrastructure commune des chantiers

Texte ASEPP **L'ASEPP considère qu'une planification et coordination communes et précoces des mesures de protection collective spécifiques au chantier et des infrastructures utilisées en commun seraient profitables au secteur de la construction. Tous les acteurs doivent unir leurs forces pour réduire les absences dues aux accidents du travail et aux maladies professionnelles et améliorer l'hygiène.**

La pratique sur les chantiers montre que la planification et la coordination précoces de l'infrastructure utilisée en commun, de l'hygiène et des mesures de protection collective spécifiques au chantier, par exemple contre la chaleur, le froid ou les charges lourdes, ne sont pas encore suffisamment garanties.

Tous les acteurs du secteur de la construction doivent unir leurs forces pour réduire les absences dues aux accidents du travail et aux maladies professionnelles et améliorer l'image du secteur de la construction. Les arguments parlent d'eux-mêmes: les coûts de projet pour une infrastructure spécifique à un chantier et utilisée collectivement sont moins élevés si la planification est effectuée en amont sur l'ensemble du processus de construction; les procédures sont claires et il y a donc moins de retards entraînant des coûts supplémentaires. Les coûts de personnel sont moins élevés s'il y a moins d'absentéisme pour cause d'accident ou de maladie et moins de rotation du personnel; des employés motivés et en bonne santé sont moins souvent absents et exercent plus longtemps la profession qu'ils ont choisie.

Les bases juridiques pour la planification et la coordination des mesures de sécurité et de protection de la santé spécifiques au chantier existent. La responsabilité incombe aux différents employeurs sur le chantier et les commissions professionnelles paritaires font un travail précieux depuis de nombreuses

années. En outre, de nombreux progrès ont été réalisés ces dernières années dans le domaine de la sécurité sur les chantiers et dans l'entreprise, notamment grâce à la charte de la sécurité de la Suva. Celle-ci a été élaborée par la Suva en coopération avec les organisations patronales, les mandataires et les syndicats. Cette charte compte actuellement plus de 18 000 membres. L'ASEPP et de nombreuses associations de constructionsuisse issues des métiers principaux et auxiliaires de la construction soutiennent la charte. En outre, la Suva favorise le démarrage en toute sécurité des apprentis dans leur vie professionnelle quotidienne avec la carte STOP pour les apprentis. L'ASEPP appelle à respecter et à adhérer à la charte de sécurité de la Suva et aux règles afférentes pour la sécurité au travail et la protection de la santé.

Constructionsuisse et ses associations-membres appellent à respecter les normes d'hygiène sur les chantiers et à continuer à mettre en œuvre les mesures d'hygiène conformément aux dispositions de l'OLT 3, même après le reflux de la pandémie.

Ces derniers points sont également influencés par la promotion de la santé, qui n'est pas une obligation légale, ainsi que par le respect mutuel et la culture de coopération. Ainsi, un respect mutuel et une collaboration en partenariat créent la confiance nécessaire pour mettre en œuvre des projets de construction main dans la main. ■

